VERORDENING (EEG) Nr. 400/80 VAN DE COMMISSIE

van 19 februari 1980

inzake een permanente openbare inschrijving voor uitvoer naar bepaalde derde landen van boter in het bezit van de interventiebureaus en tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2140/79 en (EEG) nr. 1687/76

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1761/78 (2), en met name op artikel 6, lid 7, en artikel 28,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 985/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de interventiemaatregelen op de markt voor boter en room (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2714/72 (4), en met name op artikel 7 bis,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 974/71 van de Raad van 12 mei 1971 betreffende bepaalde conjunctuurpolitieke maatregelen welke naar aanleiding van de tijdelijke verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen in de landbouwsector (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 987/79 (6), en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 878/77 van de Raad van 26 april 1977 inzake de in de landbouwsector toe te passen wisselkoersen (7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2835/79 (8), en met name op artikel 4, lid 3,

Overwegende dat in de Gemeenschap momenteel grote hoeveelheden boter in openbare opslag liggen ; dat het dienstig is, voor zover er afzetmogelijkheden voor dit produkt zijn, maatregelen voor verkoop ervan te nemen ;

Overwegende dat de mogelijkheid bestaat dat bepaalde hoeveelheden kunnen worden verkocht voor uitvoer naar bepaalde derde landen ; dat de exporteurs de mogelijkheid moet worden geboden zich te bevoorraden bij de interventiebureaus ;

Overwegende dat het dienstig is de betrokken boter te verkopen via een permanente openbare inschrijving, om aldus te bereiken dat de verkoopprijs wordt vastgesteld in overeenstemming met de marktprijzen, om te waarborgen dat de afgezette hoeveelheden worden gecontroleerd en om te garanderen dat alle betrokkenen gelijke toegang tot de produkten hebben ;

Overwegende dat het, ter vereenvoudiging van de administratie, dienstig is voor de op grond van deze verordening uitgevoerde boter geen uitvoerrestitutie te verlenen en te bepalen dat daarom de verkoopprijs adequaat wordt verlaagd ;

Overwegende dat, om te waarborgen dat aan de boter geen andere bestemming wordt gegeven, vanaf de uitslag van de boter tot de aankomst daarvan in het betrokken derde land een controleregeling moet worden toegepast ; dat, naast de controlevoorschriften vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 1687/76 van de Commissie (9), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 298/80 (10), gezien de bijzondere aard van de maatregel, bijkomende voorwaarden moeten worden vastgesteld ;

Overwegende dat het voor de toepassing van de monetaire compenserende bedragen, die zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2140/79 van de Commissie (11), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 300/80 (12), aanbeveling verdient een coëfficiënt te bepalen ten einde rekening te houden met het verschil tussen de verkoopprijs bij openbare inschrijving en de interventieprijs van de boter, die dient als basis voor de berekening van het monetair compenserend bedrag ;

Overwegende dat het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Onder de in deze verordening vastgestelde voorwaarden wordt overgegaan tot de verkoop van boter die is aangekocht overeenkomstig artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 en is opgeslagen vóór 1 april 1979.

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 204 van 28. 7. 1978, blz. 6.
(3) PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 1.
(4) PB nr. L 291 van 28. 12. 1972, blz. 15.
(5) PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.
(6) PB nr. L 123 van 19. 5. 1979, blz. 5.
(7) PB nr. L 106 van 29. 4. 1977, blz. 27.
(8) PB nr. L 320 van 15. 12. 1979, blz. 58.
(9) PB nr. L 190 van 14. 7. 1976, blz. 1.
(10) PB nr. L 32 van 9. 2. 1980, blz. 23.
(11) PB nr. L 247 van 1. 10. 1979, blz. 1.
(12) PB nr. L 32 van 9. 2. 1980, blz. 30.

Artikel 2

1. De boter wordt verkocht via een permanente verkoop bij openbare inschrijving die door elk interventiebureau wordt gehouden voor de hoeveelheden boter die het in zijn bezit heeft.

2. Het interventiebureau stelt een bericht van verkoop bij openbare inschrijving op waarin met name worden vermeld :

a) het adres van het koelhuis of de koelhuizen waar de boter is opgeslagen ;

b) de uit elk koelhuis te koop aangeboden hoeveelheden boter, in voorkomend geval onder opgave van de daaronder begrepen hoeveelheden boter waarvan het vetgehalte lager is dan 82 gewichtspercenten ;

c) de termijnen waarbinnen en de plaats waar de aanbiedingen moeten worden ingediend.

3. Het bericht van openbare inschrijving wordt ten minste acht dagen vóór het verstrijken van de eerste termijn voor het indienen van de aanbiedingen bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. Het interventiebureau kan daarnaast tot andere bekendmakingen overgaan.

Artikel 3

1. Het interventiebureau houdt, tijdens de geldigheidsperiode van de permanente verkoop bij inschrijving, bijzondere inschrijvingen. Elke bijzondere inschrijving heeft betrekking op het nog beschikbare gedeelte van de in artikel 1 bedoelde boter.

2. Elke tweede en vierde maandag van de maand om 12 uur, met uitzondering van de vierde maandag van de maand december, verstrijkt een termijn voor het indienen van de aanbiedingen voor elk van deze bijzondere inschrijvingen. Wanneer de maandag een feestdag is, wordt de termijn verlengd tot de eerstvolgende werkdag om 12 uur.

De termijn voor de eerste bijzondere inschrijving loopt af op 10 maart 1980, om 12 uur.

Artikel 4

1. Het interventiebureau zorgt voor het bijhouden van de in artikel 2, lid 2, sub b), bedoelde lijst van koelhuizen waar de te koop aangeboden boter is opgeslagen en van de aldaar beschikbare hoeveelheden en het stelt deze lijst op aanvraag aan belanghebbenden ter beschikking. Bovendien gaat het interventiebureau op gezette tijden in een daartoe geëigende vorm die het bekendmaakt in het in artikel 2, lid 2, bedoelde bericht van verkoop bij inschrijving, over tot bekendmaking van deze bijgewerkte lijst.

2. Het interventiebureau treft de nodige maatregelen opdat de belanghebbenden vóór de aanbieding op hun kosten monsters van de te koop aangeboden boter kunnen onderzoeken.

Artikel 5

1. Belanghebbenden nemen aan de bijzondere inschrijving deel hetzij door indiening van een schriftelijke aanbieding tegen bewijs van ontvangst bij het interventiebureau, hetzij door de aanbieding per aangetekende brief aan het interventiebureau toe te zenden. De interventiebureaus mogen toestaan dat aanbiedingen per telex worden ingediend.

2. In de aanbieding worden vermeld :

a) de naam en het adres van de inschrijver ;

b) de gevraagde hoeveelheid, onder opgave van het vetgehalte van de boter wanneer het betrokken interventiebureau boter met een vetgehalte van minder dan 82 gewichtspercenten te koop heeft aangeboden ;

c) het land van bestemming van de boter dat slechts een van de landen kan zijn die behoren tot de zones C 1 en C 2 gedefinieerd in Verordening (EEG) nr. 1098/68 van de Commissie [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 242/80 [2] ;

d) de prijs die, met inachtneming van het bepaalde in artikel 14, wordt geboden per 100 kg boter met het gewenste vetgehalte, binnenlandse belastingen niet inbegrepen en voor levering af koelhuis waar de boter is opgeslagen, uitgedrukt in de valuta van de Lid-Staat waar de inschrijving wordt gehouden ;

e) het koelhuis waar de boter is opgeslagen en eventueel een vervangend koelhuis.

Een aanbieding voor verschillende opslagplaatsen wordt, afgezien van de eventuele vervangende opslagplaats, geacht eventueel aanbiedingen te omvatten als het aantal koelhuizen waarop die aanbieding betrekking heeft.

Een aanbieding mag slechts betrekking hebben op boter met hetzelfde vetgehalte (82 gewichtspercenten of meer, of minder dan 82 gewichtspercenten) en met hetzelfde land van bestemming.

3. Een aanbieding is alleen geldig wanneer deze ten minste betrekking heeft op 50 ton. Wanneer de in een koelhuis beschikbare hoeveelheid evenwel kleiner is dan 50 ton, is de beschikbare hoeveelheid de minimumhoeveelheid waarvoor een aanbieding kan worden ingediend.

4. Een aanbieding is alleen geldig indien :

a) deze vergezeld gaat van een schriftelijke verbintenis van de inschrijver om de hem eventueel toegewezen boter in ongewijzigde staat en in de oorspronkelijke verpakking bedoeld in artikel 11, binnen de in artikel 10, lid 3, bedoelde termijn uit te voeren naar het land van bestemming dat overeenkomstig lid 2, sub c), is vermeld in zijn aanbieding ;

---

[1] PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 10.
[2] PB nr. L 27 van 2. 2. 1980, blz. 27.

b) de inschrijver bij de aanbieding een verklaring voegt waarin hij afziet van klachten inzake kwaliteit of kenmerken van de eventueel gekochte boter ;

c) het bewijs wordt geleverd dat de inschrijver vóór het verstrijken van de termijn voor het indienen van de aanbiedingen de in artikel 6 bedoelde inschrijvingswaarborg voor de betrokken bijzondere inschrijving heeft gesteld.

5. In de aanbieding mag worden vermeld dat zij alleen als ingediend moet worden beschouwd :

a) wanneer de gehele in de aanbieding vermelde hoeveelheid wordt toegewezen ;

b) indien een bepaalde in de aanbieding vermelde hoeveelheid wordt toegewezen.

6. De aanbieding kan niet worden ingetrokken na het verstrijken van de in artikel 3, lid 2, bedoelde termijn voor het indienen van de aanbiedingen voor de betrokken bijzondere inschrijving.

7. Na de sluiting van de termijn voor de indiening van de aanbiedingen voor elke bijzondere inschrijving, delen de interventiebureaus onmiddellijk aan de Commissie, per telex, de gevraagde hoeveelheden mede evenals de aangeboden prijzen en het in elke aanbieding vermelde land van bestemming.

Artikel 6

1. De inschrijvingswaarborg bedraagt 60 Ecu per ton.

2. De waarborg wordt, naar keuze van de inschrijver, gesteld in contanten of in de vorm van een garantie van een instelling die voldoet aan de criteria vastgesteld door de Lid-Staat waar de waarborg moet worden gesteld.

3. De inschrijvingswaarborg wordt gesteld in de Lid-Staat waar de aanbieding wordt ingediend.

Artikel 7

1. Met inachtneming van de voor elke bijzondere verkoop bij inschrijving ontvangen aanbiedingen en volgens de procedure van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt een minimumverkoopprijs vastgesteld die kan worden gedifferentieerd volgens het vetgehalte van de boter en de bestemmingszone in de zin van Verordening (EEG) nr. 1098/68 (C 1 of C 2).

Besloten kan worden niet tot toewijzing over te gaan.

2. Gelijktijdig met de minimumverkoopprijzen en volgens dezelfde procedure worden per 100 kg boter de uitvoerwaarborgen vastgesteld die ten doel hebben te garanderen dat de boter wordt uitgevoerd en aankomt in het land van bestemming dat is vermeld in de aanbieding.

3. De minimumverkoopprijs en de prijs die de inschrijvers aan wie wordt toegewezen moeten betalen, worden in nationale valuta omgerekend met gebruikmaking van de representatieve koers die geldt op de dag waarop de termijn voor het indienen van aanbiedingen voor de betrokken bijzondere inschrijving verstrijkt.

Artikel 8

1. Op de aanbieding wordt niet ingegaan wanneer de geboden prijs, het vetgehalte van de betrokken boter in aanmerking genomen, beneden de voor de bijzondere inschrijving geldende minimumprijs ligt.

2. Onverminderd het bepaalde in lid 1, wordt toegewezen aan degene die de hoogste prijs biedt ten opzichte van de minimumprijs die is vastgesteld voor de zone van bestemming van de boter vermeld in de aanbieding. Indien de in het betrokken koelhuis beschikbare hoeveelheid daarna nog niet volledig is toegewezen, wordt de resterende hoeveelheid, uitgaande van de dan hoogste prijs ten opzichte van de betrokken minimumprijs, toegewezen aan de andere inschrijvers.

3. Wanneer, doordat een aanbieding voor het betrokken koelhuis in aanmerking wordt genomen, zulks ertoe zou leiden dat een grotere hoeveelheid boter wordt toegewezen dan nog beschikbaar is, wordt niet meer dan de beschikbare hoeveelheid aan de betrokken inschrijver toegewezen.

4. Wanneer, doordat verschillende aanbiedingen met dezelfde prijs voor dezelfde bestemming van de boter of hetzelfde verschil ten opzichte van de betrokken minimumprijs in aanmerking worden genomen, de nog beschikbare hoeveelheid zou worden overschreden, wordt toegewezen door verdeling van de beschikbare hoeveelheid in verhouding tot de in de betrokken aanbiedingen vermelde hoeveelheden.

Wanneer echter een dergelijke verdeling zou leiden tot toewijzing van minder dan 20 ton, wordt toegewezen door loting.

5. De „beschikbare hoeveelheid" in de zin van de leden 2, 3 en 4 is de hoeveelheid die nog beschikbaar is nadat de op grond van de Verordeningen (EEG) nr. 1282/72, (EEG) nr. 1717/72, (EEG) nr. 2315/76, (EEG) nr. 649/78 en (EEG) nr. 262/79 ingediende aanbiedingen in aanmerking zijn genomen.

6. De uit de toewijzing voortvloeiende rechten en verplichtingen zijn niet overdraagbaar.

Artikel 9

1. Elke inschrijver wordt door het interventiebureau onmiddellijk in kennis gesteld van het resultaat van zijn deelneming aan de bijzondere inschrijving.

2. Degene aan wie is toegewezen betaalt het interventiebureau vóór de overneming van de boter en binnen de in artikel 10, lid 2, vastgestelde termijn voor elke hoeveelheid die hij voornemens is af te halen, het bedrag dat overeenkomt met zijn aanbieding.

Artikel 10

1. Wanneer het in artikel 9, lid 2, bedoelde bedrag is betaald en, overeenkomstig artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1687/76, de in artikel 7, lid 2, bedoelde waarborg is gesteld, geeft het interventiebureau een afhaalbon af waarin zijn vermeld :

a) de hoeveelheid waarvoor aan de hierboven bedoelde voorwaarden is voldaan ;

b) het koelhuis waar deze hoeveelheid is opgeslagen ;

c) de uiterste datum voor de overneming van de boter ;

d) de datum waarop de termijn verstreek voor het indienen van aanbiedingen voor de bijzondere inschrijving in het kader waarvan de boter is verkocht ;

e) het land van bestemming.

2. De koper neemt de hem toegewezen boter over binnen 30 dagen na het verstrijken van de termijn voor het indienen van de aanbiedingen. Deze overneming kan in gedeelten geschieden.

Behoudens overmacht wordt, indien de koper de in artikel 9, lid 2, bedoelde betaling niet binnen de voorgeschreven termijn heeft verricht, het verkoopcontract voor de resterende hoeveelheden geannuleerd.

Wanneer de koper de in artikel 9, lid 2, bedoelde betaling heeft verricht, maar de boter niet binnen de bovengenoemde termijn heeft overgenomen, komen de kosten van opslag van de boter voor zijn rekening vanaf de dag die volgt op de in lid 1, sub c), bedoelde dag.

3. De door de koper overgenomen boter moet uiterlijk 180 dagen na de dag waarop de termijn voor het indienen van aanbiedingen voor de betrokken bijzondere inschrijving verstreek, uitgevoerd zijn.

Artikel 11

De boter wordt door het interventiebureau geleverd in verpakkingen waarop in letters van ten minste 1 cm hoogte één of meer van de volgende vermeldingen zijn aangebracht :

„Boter voor uitvoer (Verordening (EEG) nr. 400/80)",

„Smør bestemt til export (forordning (EØF) nr. 400/80)",

„Butter zur Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 400/80)",

„Butter for export (Regulation (EEC) No 400/80)",

„Beurre destiné à l'exportation (règlement (CEE) n° 400/80)",

„Burro destinato all'esportazione (regolamento (CEE) n. 400/80)",

alsmede de aanduiding van het land van bestemming.

Artikel 12

1. Behoudens overmacht wordt de inschrijvingswaarborg verbeurd voor de hoeveelheid waarvoor de inschrijver :

a) zijn aanbieding heeft ingetrokken na het verstrijken van de in artikel 3, lid 2, bedoelde termijn voor het indienen van de aanbiedingen, of

b) binnen de voorgeschreven termijnen het met de aanbieding overeenkomende bedrag bedoeld in artikel 9, lid 2, niet heeft betaald of de in artikel 7, lid 2, bedoelde uitvoerwaarborg niet heeft gesteld.

2. De inschrijvingswaarborg voor de hoeveelheid waarvoor niet op de aanbieding is ingegaan, wordt onmiddellijk vrijgegeven.

3. Behoudens overmacht wordt de in artikel 7, lid 2, bedoelde uitvoerwaarborg verbeurd naar rata van de hoeveelheden waarvoor het in artikel 13, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1687/76 bedoelde bewijs niet wordt geleverd binnen achttien maanden na de uiterste datum voor het indienen van aanbiedingen voor de betrokken bijzondere inschrijving.

Artikel 13

1. In andere gevallen van overmacht dan bedoeld in artikel 11, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1687/76 stelt het interventiebureau de maatregelen vast die het op grond van de aangevoerde omstandigheid noodzakelijk acht.

2. De Lid-Staten stellen de Commissie elk kwartaal in kennis van de gevallen waarin zij lid 1 toegepast hebben, onder opgave van de aangevoerde omstandigheden, de betrokken hoeveelheid alsmede de getroffen maatregelen.

Artikel 14

1. Voor boter die wordt verkocht en uitgevoerd in het kader van deze verordening wordt geen uitvoerrestitutie verleend.

Deze boter wordt echter geacht zich in de in artikel 2, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 754/76 bedoelde situatie te bevinden zodra de douaneformaliteiten voor uitvoer zijn vervuld. Indien artikel 2, lid 2, van genoemde verordening van toepassing is, dient een bedrag gelijk aan de waarborg bedoeld in artikel 7, lid 2, van de onderhavige verordening te worden betaald. Het bedrag wordt beschouwd als een verbeurde waarborg in de zin van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 352/78.

2. De monetaire compenserende bedragen voor boter die wordt verkocht op grond van deze verordening zijn gelijk aan de op grond van Verordening (EEG) nr. 974/71 vastgestelde monetaire compenserende bedragen, vermenigvuldigd met de coëfficiënt vermeld in de betrokken voetnoot van bijlage I, deel 5, van de verordening van de Commissie tot vaststelling van de monetaire compenserende bedragen.

De Commissie kan deze coëfficiënt zonodig wijzigen.

Artikel 15

In bijlage I, deel 5, van Verordening (EEG) nr. 2140/79 wordt aan voetnoot (4) de volgende tekst toegevoegd :

„In Verordening (EEG) nr. 400/80 wordt het aangegeven bedrag vermenigvuldigd met een coëfficiënt die gelijk is aan de uitkomst van de deling van het bedrag van de minimumverkoopprijs die bij de betrokken openbare inschrijving is vastgesteld, door de aankoopprijs van dezelfde soort boter die geldt op de dag die is vastgesteld als uiterste datum voor de indiening van de aanbiedingen.".

Artikel 16

Verordening (EEG) nr. 1687/76 wordt als volgt gewijzigd :

In de bijlage worden in deel I „Produkten voor uitvoer in de staat waarin zij uit de interventievoorraad zijn uitgeslagen" het volgende punt 18 en de bijbehorende voetnoot (18) toegevoegd :

„18. Verordening (EEG) nr. 400/80 van de Commissie van 19 februari 1980 inzake een permanente openbare inschrijving voor uitvoer naar bepaalde derde landen van boter in het bezit van de interventiebureaus [18].

[18] PB nr. L 46 van 21. 2. 1980, blz. 14.".

Artikel 17

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 februari 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter